



 [Email this article](#) | [Government Homepage](#)

CS' Transcript

Following is the transcript (English portion) of a media session given by the Chief Secretary for Administration, Mr Donald Tsang, this (February 20) afternoon after meeting with Mr Liao Hui, Director of the Hong Kong and Macao Affairs Office in Beijing:

Reporter: Mr Tsang, you had a long meeting with Mr Liao, what did you discuss?

Mr Tsang: We discussed quite a long range of issues. First of all, I tried to put to him what Hong Kong's situation is against the economic setting that we have. Through my own eyes, the present state of play in Hong Kong, particularly, socially, what it is all about, how people feel about Hong Kong; politically, what the situation is. And in that context, I told him the present progress in the implementation of the accountability system. We also discussed the Civil Service reform that we are undertaking; how that will complement the accountability system which the Chief Executive is implementing.

(Please also refer to the Chinese portion of the transcript)

End/Wednesday, February 20, 2002

NNNN

 [Email this article](#)



 [寄給朋友](#) | [政府主網頁](#)

政務司司長會見新聞界發言全文

以下為政務司司長曾蔭權今日（二月二十日）在北京拜會國務院港澳事務辦公室主任廖暉後會見新聞界時的發言全文（中文部分）：

政務司司長：今早談得很好。先和各位講講最新情況。今次談過以前在粵港合作聯席會議很多要跟進的工作，需要中央協助，我們又回顧了一下，做了一些總結。在這一方面我們會繼續跟進在粵港會議裏所訂下的工作議程，與及上一次我與計委開會的工作議程。在這一方面涉獵到運輸的問題、保安問題、交通、基建等等。在這一方面，我向各位講一講，我們會在三月中再召開粵港聯席會議，在開會時會正式跟進以前我們所訂下的工作議程，更會融匯我們最近一次在計委協作會議裏做的工作，可以在粵港會議裏將我們的工作推前一步。

今次來到也傾談過其他的事情，好像昨天我向各位講過，我與廖暉主任和他的同事談談現時香港在一個經濟困難的情形之下，香港民生情況和政情，透過我的眼光覺得是怎樣。在會上也談及其他主要的問題，包括現時高官問責制的進展情況，我告訴廖暉主任，現時這一方面，正在做一些具體的技術性問題：包括如何找尋資源、同時法例可能需要有修改的地方、主要官員的工作條件是怎樣，這些具體的事情，我告訴他，我們希望行政長官定下來後，希望在下一屆逐步落實。

除此之外，也講到公務員的改革，這與高官問責制是相輔相成的，也回應了市民大眾的需要，如何能夠將公務員體制精簡架構，但要保存現時公務員體制的穩定性和專業性。這個問題比較花多些時間。今天的議程，我覺得相當滿意，也傾談了其他技術性的問題。

今次來到很幸運能夠見到總理，本來今天下午約見副總理，但因為春節過後，同時另外有一位大人物訪京，所以見副總理的安排改在明天下午，除此之外也會見到台辦，亦會見法工委。星期五會安排我們會見計委、公安局，這些都是與我工作有關係的部門，正如我昨日所說一樣，結交新朋友。

記者：今天下午……

政務司司長：今天下午將進行內部會議，同時會檢討一下及總結今天做的工作，我也很希望跑去中華世紀壇，我知道梁寶榮先生很希望在這裏搞一個大型的活動，我想親自跑一跑，去看一看這個地方是否適當。今天最主要在內部與同事做一些總結工作，做一些報告。

記者：今天傾談的高官問責制，其實你的意思是不是已經有了一個框架，例如有多少位部長……？

政務司司長：這是董先生自己最後決定，我所講的和我在香港所講的一樣；比較有系統性的羅列出來，現時我所講的是我們正進行一些前期的工作，特別是具體技術性問題，如剛才我所講的。

記者：因為董先生到現時還未有一個很確實的 plan，他有否表示擔心……

政務司司長：在與廖暉先生談的整個過程中，似乎他對香港特別行政區，特別是董先生充滿信心。

記者：這次你上來的時間比較長，你說想多結交一些朋友，這是否代表着特區政府以後其他司長或官員，當你幫他們打開交朋友之門後，未來他們是否會循着這個方式到來做一些活動？

政務司司長：我不知道我能否答到這個問題，今次到來對我來說是最好的，但剛剛春節過後，也不知道我可否見到很多人，但這次所見的人物都相當廣泛。但有一樣很明白，就是將來如果香港想擴大發展的機會和空間，與內地的交往一定要加深，這不單止是在廣東省去做功夫，在北京首都方面也要做些功夫，交朋友一定是一件好事，我希望不單止是我，梁錦松、梁愛詩和各個局長，他們到北京時也可以擴大他們的聯絡網，使到香港需要中央支持及協助時，特別想他們諒解香港特別的情況時，可以很容易多了一個途徑解釋。

記者：司長，……對你的工作有甚麼評價？覺得你做得好還是陳太做得好？

政務司司長：我完全沒有講到我自己的工作怎樣，但我們都傾談得頗投契。

記者：較早前提過公務員要更加好地配合特首的工作，今次有沒有再提到這一年的進展是否有所改善？另外，回歸已差不多五年，現時才開始與中央結交朋友，這是否遲了點？

政務司司長：你說的這些我們這五年間也有做。問題是態度問題和優先的問題。我覺得現時有幾個原因，因為經濟上的發展和現時市民大眾對這件事的憂慮少了，特別是對香港官員與中國官員交往，香港人覺得這是理性的，應該要做的，我想這也是正常的發展。但我聽不到在我們的傾談中，廖主任和其他官員對香港公務員有甚麼憂心的感覺，我覺得這是值得告慰的。多謝各位。

（請同時參閱政務司司長發言全文英文部分）

完

二〇〇二年二月二十日（星期三）

政務司司長北京談話 (19.02.2002)